

Investigación con infancia migrante en Chile: enfoques, métodos y ética
Research with migrant children in Chile: approaches, methods and ethics
Pesquisas com crianças migrantes no Chile: abordagens, métodos e ética

Iskra Pavez¹

Resumen

El fenómeno de la niñez migrante en nuestro país comienza a ser cada vez más un asunto de interés local, dada la diversidad propia de las comunidades extranjeras y las particularidades de cada contexto. En este marco, el objetivo de este artículo es reflexionar sobre la integración de los niños y adolescentes migrantes en Chile, entendida como ejercicio de los derechos en el ámbito local. Los resultados forman parte de un estudio del fondo nacional de desarrollo científico y tecnológico-Fondecyt, tomándose como caso de estudio a la población inmigrante de Recoleta, Región Metropolitana, basándose en el enfoque teórico de la sociología de la infancia para examinar las condiciones de vida de la niñez migrante en Chile y las políticas públicas que existen actualmente dirigidas a esta población. Se estableció que uno de los factores claves para el ejercicio de derechos es el género, evidenciándose que a las niñas migrantes les afecta la violencia sexual en mayor medida que a sus pares varones.

Palabras clave: Infancia, migrantes, derechos, investigación, niño enfocado.

Abstract

The phenomenon of migrant children in our country is becoming increasingly a matter of local interest, given the diversity of foreign communities and the particularities of each context. In this context, the aim of this article is to reflect on the integration of children and adolescents migrants in Chile, understood as an exercise of rights at the local level. The results are part of a study by the National Fund for Scientific and Technological Development-Fondecyt, taking as a case study to the immigrant population of Recoleta, Region Metropolitana, based on the theoretical approach of sociology of childhood to examine the living conditions of migrant children in Chile and public policies that are currently targeting this population. It was established that one of the key factors for the exercise of rights is the genre, showing that migrant children are affected by sexual violence to a greater extent than their male peers.

Keywords: Children, migrants rights, research, child focused.

Resumo

O fenómeno das crianças migrantes em nosso país está se tornando cada vez mais uma questão de interesse local, dada a diversidade de comunidades estrangeiras e as particularidades de cada contexto. Neste contexto, o objetivo deste artigo é refletir sobre a integração de crianças e adolescentes migrantes no Chile, entendida como um exercício de direitos a nível local. Os resultados fazem parte de um estudo realizado pelo Fundo Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico-Fondecyt, tendo como estudo de caso para a população imigrante da Recoleta, Região Metropolitana, com base na abordagem teórica da sociologia da infância para examinar as condições de vida das crianças migrantes no Chile e políticas públicas que estão atualmente voltadas para esta população. Foi estabelecido que um dos fatores-chave para o exercício dos direitos é o gênero, mostrando que as crianças migrantes são afetados pela violência sexual em maior medida do que seus pares masculinos.

Palavras-chave: Crianças, direitos migrantes, pesquisa, focada criança.

Introducción

En el año 2014 se estima que residen en Chile 477.450 personas extranjeras. En el año 2005, 2010 y 2014, los porcentajes de población de migrantes entre 0 y 14 años eran de 15,3%, 15,9% y 17,5% respectivamente.

¹Universidad Bernardo O'Higgins. iskra.pavez@ubo.cl

Recibido, 8 de setiembre de 2016
 Aceptado, 11 de noviembre de 2016

Según el Departamento de Extranjería y Migración del Ministerio del Interior de Chile, en el año 2009 residía un total de 352.344 personas extranjeras, la mayoría provenía de Perú (37.1%), seguido de Argentina (17.2%), Bolivia (6.8%), Ecuador (5.4%) y Colombia (3.7%), siendo más mujeres (52,9%) que hombres (47,1%). En términos de edad, el total de niñas, niños y adolescentes migrantes (de 0 a 15 años) son 49.688, correspondiendo al 15% de la población migrante. A nivel geográfico, debido a las características del mercado laboral, la población migrante se concentra en la Región Metropolitana, Tarapacá, Valparaíso y Antofagasta. En la capital, las comunas de Independencia, Recoleta y Santiago concentran el 21,5%% de toda la población migrante de la Región Metropolitana (Ministerio de Desarrollo Social 2011).

El presente artículo busca hacer una reflexión sobre la integración de los niños y adolescentes migrantes en Chile, entendida. La niñez y las familias inmigrantes que encuentran mayores dificultades para insertarse en Chile y ejercer sus derechos son quienes viven en condiciones de pobreza, las de origen peruano, y en menor medida de origen boliviano, debido al racismo que existe en contra de estos grupos nacionales. En la zona centro y norte de Santiago hay colegios y barrios con alta concentración de población migrante reproduciendo situaciones de exclusión, estigmatización y segregación, que ya existen previamente en la estructura social chilena, pero se agudizan en contextos migratorios (Stefoni, et al., 2008).

Enfoques, métodos y ética para la investigación en la infancia migrante

Generalmente los estudios hablan sobre la infancia, consultando a las personas adultas que acompañan los procesos infantiles como las madres, los padres, docentes y profesionales. Sin embargo, si queremos realizar un proceso de investigación y generación de conocimientos basado en un enfoque inclusivo, debemos utilizar una metodología que investiga con la infancia, reconociendo a los niños como agentes sociales con una voz propia y la capacidad de reflexionar sobre sus vivencias. El hecho de facilitar la participación de niñas y niños en la investigación social favorece su visión como sujetos, es una afirmación de su derecho a participar e informarse. El artículo 12 de la Convención Internacional de los Derechos del Niño reconoce el derecho a la opinión de niñas y niños y que sea tomada en cuenta en los asuntos que les afectan. Este enfoque teórico-metodológico es coherente con nuestro marco teórico. Por otro lado, Laws y Mann (2004:53) señalan que esta visión inclusiva también implica proteger los derechos de la infancia durante el proceso de la investigación, ya que exige garantizar un consentimiento informado y el uso confidencial de la información recogida. Lo anterior intenta equilibrar la relación de poder que se produce entre la investigadora adulta y los niños participantes, de manera tal que el ejercicio de sus derechos sea un mecanismo de protección infantil. Los niños participantes en este estudio tienen derecho a conocer el objetivo de la investigación, la protección de su identidad, su participación libre y el derecho a negarse o interrumpirla en cualquier circunstancia. En lo concreto, se recomienda la utilización de técnicas adecuadas para su edad (juegos, cuentos, dibujos, etc.) y respetar permanentemente el punto de vista infantil, también se sugiere la realización de juegos en medio de la aplicación de las técnicas y respetar los ritmos y horarios infantiles (Laws y Mann, 2004:73).

La presente investigación forma parte del Programa FONDECYT y de la Comisión Nacional de Ciencia y Tecnología-CONICYT, del Gobierno de Chile, dirigido por la autora. La metodología del estudio fue de tipo cualitativo, ya que permite conocer los significados que los sujetos le dan a los fenómenos que están experimentando (Canales,

2006; Hernández Sampieri, 2003). Nos permitió explorar las percepciones que tienen los niños migrantes respecto a su proceso de integración como ejercicio de derechos. Además, el estudio se nutre de la metodología de investigación social llamada “*child-focused*”, considerando las opiniones de los niños como el principal foco de atención investigativo, complementándolo con las voces de las personas adultas que les rodean y de los estudios académicos. Para ello este enfoque recomienda la utilización de técnicas de recolección de datos adecuadas para la edad y el desarrollo biopsicosocial de los niños participantes, que incluyan juegos y momentos de descanso, también se sugiere que los investigadores tengan conocimiento sobre los derechos de la infancia, que estas técnicas se apliquen en los propios contextos donde se desarrolla la vida infantil y si se trata de entrevistas o cuestionarios, que siempre sea en presencia de alguna persona adulta responsable del cuidado infantil, a una distancia prudente en la que tampoco altere o inhiba demasiado el discurso infantil. Se da la posibilidad que los niños escojan a otras personas que les acompañen durante las entrevistas como sus amistades, hermanos más pequeños u otra persona familiar como una forma de nivelar la relación de poder que se establece con las personas adultas investigadoras. Asimismo, el enfoque “*child focused*” contempla la dimensión ética del proceso investigativo a través del Consentimiento Informado por parte de los niños para participar en el estudio (James y James, 2012).



Fondo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico - FONDECYT

CARTA DE AUTORIZACIÓN PARA MADRES, PADRES O TUTORES LEGALES QUE AUTORIZAN LA PARTICIPACIÓN DE NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES MIGRANTES EN PROYECTO AUDIOVISUAL Y ENCUENTRO INFANCIAS MIGRANTES.

Señora/r

PRESENTE

En el marco del estudio “*La Infancia como sujeto de las Políticas Públicas y las Intervenciones Sociales. El caso de la niñez migrante en el Chile del Siglo XXI*”. Fondecyt N° 11121295, se solicita su **autorización** como madre, padre o tutor legal de niñas, niños y adolescentes migrantes bajo su tutela para **participar en la realización de un proyecto audiovisual**, que exprese la visión de la infancia migrante. El video será presentado en el Encuentro de Infancias Migrantes (martes 27 de Mayo de 2014, de 9:00 a 13:30 horas, Aula Magna-Universidad UCINF, Ada. Pedro de Valdivia N° 450) y en una Charla en la Escuela pública República del Paraguay (miércoles 28 de mayo de 2014, de 10:00 a 13:00 horas, Recoleta N° 480).

También autorizo que las niñas, niños o adolescentes migrantes bajo mi tutela **asistan al Encuentro de Infancias Migrantes** y, si lo desean, **hablen en una Mesa Redonda** sobre su experiencia migratoria y/u opinen durante la conversación final.

El **objetivo** de estas actividades es entregar los resultados del estudio en jornadas de reflexión abierta a todo público. Los **beneficios** de este estudio se relacionan con poder incidir en las mejoras de las intervenciones sociales y las políticas públicas que tienen como objetivo la integración de la niñez migrante en nuestro país.

En resumen:

- Acepto que la niña, el niño o adolescente bajo mi tutela participe en un proyecto audiovisual para ser presentado en las dos jornadas ya explicitadas anteriormente: SÍ ☐ NO ☐
- Acepto que aparezca la imagen de la niña, el niño o adolescente bajo mi tutela en el video que será presentado en las dos jornadas ya explicitadas anteriormente: SÍ ☐ NO ☐
- Acepto que la niña, el niño o adolescente bajo mi tutela asista al Encuentro de Infancias Migrantes: SÍ ☐ NO ☐
- Acepto que la niña, el niño o adolescente bajo mi tutela hable sobre su experiencia migratoria en una Mesa Redonda en el Encuentro de Infancias Migrantes: SÍ ☐ NO ☐
- Acepto que la niña, el niño o adolescente bajo mi tutela opine en la conversación final del Encuentro de Infancias Migrantes: SÍ ☐ NO ☐

Nombre niña o niño representado
Cédula de Identidad

Nombre, parentesco y firma persona que
autoriza participación infantil
Cédula de Identidad

Dra. Iskra Pavez
RUT 13.677.169-8
Investigadora Responsable
FONDECYT Iniciación 2012

Santiago, 13 de mayo de 2014.

Figura 1. Carta de autorización para madres, padre o tutores legales que a la participación de niñas, niños y adolescentes migrantes en proyecto audiovisual y encuentro infancias migrantes.



Fondo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico - FONDECYT

CARTA COMPROMISO PARA MADRES, PADRES O TUTORES LEGALES QUE HABLAN EN MESA REDONDA DEL ENCUENTRO INFANCIAS MIGRANTES.

Señora/r

PRESENTE

En el marco del estudio “*La Infancia como sujeto de las Políticas Públicas y las Intervenciones Sociales. El caso de la niñez migrante en el Chile del Siglo XXI*”. Fondecyt N° 11121295, se le invita a participar como madre, padre o tutor legal de niñas, niños y adolescentes migrantes bajo su tutela en el Encuentro de Infancias Migrantes, a realizarse el día martes 27 de Mayo de 2014, entre 9:00 y 13:30 horas en Aula Magna-Universidad UCINF (Ada. Pedro de Valdivia N° 450).

El **objetivo** de este Encuentro es entregar los resultados del estudio en jornadas de reflexión abierta a todo público. Los **beneficios** de este estudio se relacionan con poder incidir en las mejoras de las intervenciones sociales y las políticas públicas que tienen como objetivo la integración de la niñez migrante en nuestro país.

En resumen:

- Acepto asistir al Encuentro de Infancias Migrantes: SÍ ☐ NO ☐
- Acepto hablar en una Mesa Redonda sobre mi experiencia como madre, padre o tutor legal de una niña, niño o adolescente migrante bajo mi tutela en el Encuentro de Infancias Migrantes: SÍ ☐ NO ☐
- Acepto opinar en la conversación final del Encuentro de Infancias Migrantes: SÍ ☐ NO ☐

Nombre madre, madre o tutor legal
Cédula de Identidad

Dra. Iskra Pavez
RUT 13.677.169-8
Investigadora Responsable
FONDECYT Iniciación 2012

Santiago, 13 de mayo de 2014.

Figura 2. Carta compromiso para madres, padres o tutores legales que hablan en mesa redonda del encuentro infancias migrantes.



Fondo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico - FONDECYT

FORMULARIO DE ASENTIMIENTO INFORMADO PARA NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES MIGRANTES PARA PARTICIPAR EN VIDEO



En el marco del estudio “*La Infancia como sujeto de las Políticas Públicas y las Intervenciones Sociales. El caso de la niñez migrante en el Chile del Siglo XXI*”. Fondecyt N° 11121295, se me ha invitado a **participar en la realización de un proyecto audiovisual**, que exprese la visión de la infancia migrante. El video será presentado en el Encuentro de Infancias Migrantes (martes 27 de Mayo de 2014, de 9:00 a 13:30 horas, Aula Magna-Universidad UCINF, Ada. Pedro de Valdivia N° 450) y en una Charla en la Escuela pública República del Paraguay (miércoles 28 de mayo de 2014, de 10:00 a 13:00 horas, Recoleta N° 480).

Comprendo que la grabación del video se realiza **porque** es importante y necesario escuchar la opinión de las niñas y los niños migrantes, sobre cómo se sienten ellas y ellos al viajar y vivir en otros países. Sé que mi participación en este video consiste en apoyar la realización del mismo y si quiero, también puede aparecer mi imagen o hablar yo directamente a la cámara.

Entiendo que mi participación en este video es libre e informada, que no tengo la obligación de participar en este video, que yo decido si quiero participar en este video por mi motivación personal. Aunque mi madre, padre o tutor legal hayan aceptado que yo participe por medio de una carta de consentimiento en donde me autorizan a participar en este video, igualmente sé que yo tengo el derecho a negarme a participar y también tengo el derecho a retirarme libremente del video en cualquier momento, sin dar ninguna explicación por eso. Comprendo que si no quiero participar en este video, o me quiero retirar después de haber aceptado, no voy a perder ningún derecho por eso y tampoco nadie me castigará por eso.

Este Asentimiento será firmado en dos copias, una para mí y otra para la investigadora.

En resumen:

- Acepto participar en un proyecto audiovisual para ser presentado en las dos jornadas ya explicitadas anteriormente: SÍ ☐ NO ☐
- Acepto que mi imagen aparezca en el video que será presentado en las dos jornadas ya explicitadas anteriormente: SÍ ☐ NO ☐

Nombre y Firma
Cédula de Identidad
Niña o niño que realiza
Asentimiento Informado

Iskra Pavez
13.677.160-8
Investigadora Responsable
FONDECYT Iniciación 2012

Santiago, 13 de mayo de 2014.

Figura 3. Formulario de asentimiento informado para niñas, niños y adolescentes migrantes para participar en video.



Fondo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico - FONDECYT

FORMULARIO DE ASENTIMIENTO INFORMADO PARA NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES MIGRANTES PARA PARTICIPAR EN ENCUENTRO DE INFANCIAS MIGRANTES



En el marco del estudio “*La Infancia como sujeto de las Políticas Públicas y las Intervenciones Sociales. El caso de la niñez migrante en el Chile del Siglo XXI*”. Fondecyt N° 11121295, se me ha invitado a **participar** en el Encuentro de Infancias Migrantes, a realizarse el día martes 27 de Mayo de 2014, entre 9:00 y 13:30 horas en Aula Magna-Universidad UCINF (Ada. Pedro de Valdivia N° 450).

Comprendo que este Encuentro de Infancias Migrantes se realiza **porque** es importante y necesario escuchar la opinión de las niñas y los niños migrantes, sobre cómo se sienten ellas y ellos al viajar y vivir en otros países. Sé que mi participación en este Encuentro consiste en asistir y, si quiero, también puedo hablar en una Mesa Redonda sobre mi experiencia migratoria y/u opinar durante la conversación final.

Entiendo que mi participación en este Encuentro es libre e informada, que no tengo la obligación de participar en este Encuentro, que yo decido si quiero participar en este Encuentro por mi motivación personal. Aunque mi madre, padre o tutor legal hayan aceptado que yo participe por medio de una carta de consentimiento en donde me autorizan a participar en este Encuentro, igualmente sé que yo tengo el derecho a negarme a participar y también tengo el derecho a retirarme libremente del Encuentro en cualquier momento, sin dar ninguna explicación por eso. Comprendo que si no quiero participar en este Encuentro, o me quiero retirar después de haber aceptado, no voy a perder ningún derecho por eso y tampoco nadie me castigará por eso.

Este Asentimiento será firmado en dos copias, una para mí y otra para la investigadora.

En resumen:

- Acepto asistir al Encuentro de Infancias Migrantes: SÍ ☐ NO ☐
-Acepto hablar en una Mesa Redonda del Encuentro sobre mi experiencia migratoria: SÍ ☐ NO ☐
-Acepto hablar u opinar durante la conversación final del Encuentro: SÍ ☐ NO ☐

Nombre y Firma
Cédula de Identidad
Niña o niño que realiza
Asentimiento Informado

Iskra Pavez
13.677.160-8
Investigadora Responsable
FONDECYT Iniciación 2012

Santiago, 13 de mayo de 2014.

Figura 4. Formulario de asentimiento informado para niñas, niños y adolescentes migrantes para participar en encuentro de infancias migrantes.



Fondo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico - FONDECYT

CARTA DE AUTORIZACIÓN PARA MADRES, PADRES O TUTORES LEGALES QUE AUTORIZAN LA DIFUSIÓN VÍA INTERNET DE LA IMAGEN Y CONFERENCIA DE NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES MIGRANTES EN ENCUENTRO INFANCIAS MIGRANTES.

Señora/r

PRESENTE

En el marco del estudio “*La Infancia como sujeto de las Políticas Públicas y las Intervenciones Sociales. El caso de la niñez migrante en el Chile del Siglo XXI*”. Fondecyt N° 11121295, se solicita su **autorización** como madre, padre o tutor legal de niñas, niños y adolescentes migrantes para aprobar se difunda vía Internet el video donde aparecen las conferencias y/ o donde aparece la imagen (video-clip-resumen) de las niñas, niños y adolescentes bajo su tutela. Jornada en el marco de Encuentro de Infancias Migrantes realizada el día martes 27 de Mayo de 2014, de 9:00 a 13:30 horas, Aula Magna-Universidad UCINF, Ada. Pedro de Valdivia N° 450.

En resumen:

- Acepto que se difunda vía Internet el video donde aparecen las conferencias y/ o donde aparece la imagen (video-clip-resumen) de la niña, el niño o adolescente bajo mi tutela: SÍ ☐ NO ☐

Este Asentimiento será firmado en dos copias, una para la madre, padre o tutor legal y otra para la investigadora.

Nombre niña o niño representado
Cédula de Identidad

Nombre, parentesco y firma persona que
autoriza participación infantil
Cédula de Identidad

Dra. Iskra Pavez
RUT 13.677.169-8
Investigadora Responsable
FONDECYT Iniciación 2012

Santiago, 24 Julio de 2014.

Figura 5. Carta de autorización para madres, padres o tutores legales que autorizan la difusión vía internet de la imagen y conferencia de niñas, niños y adolescentes migrantes en encuentro infancias migrantes.

	Fondo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico - FONDECYT FORMULARIO DE ASENTIMIENTO INFORMADO PARA NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES QUE ACEPTAN SE DIFUNDA VÍA INTERNET CONFERENCIAS E IMÁGENES DE VIDEO SOBRE ENCUENTRO INFANCIAS MIGRANTES.	
---	---	---

En el marco del estudio “*La Infancia como sujeto de las Políticas Públicas y las Intervenciones Sociales. El caso de la niñez migrante en el Chile del Siglo XXI*”. Fondecyt N° 11121295, en el contexto de una jornada de Encuentro de Infancias Migrantes, donde se me invitó a participar, realizada el día martes 27 de Mayo de 2014, de 9:00 a 13:30 horas, Aula Magna-Universidad UCINF, Ada. Pedro de Valdivia N° 450.

Entiendo que mi participación en estos videos es libre e informada, que no tengo la obligación de aceptar se difunda mediante Internet, que yo decido si quiero que estos videos se difundan a través de Internet por mi motivación personal. Aunque mi madre, padre o tutor legal hayan aceptado que se difundan los videos de las conferencias y mi imagen por medio de una carta de consentimiento en donde me autorizan a participar en ellos, igualmente sé que yo tengo el derecho a negarme a aceptar su difusión y también tengo el derecho a retirarme libremente del video en cualquier momento, sin dar ninguna explicación por eso. Comprendo que si no quiero que estos videos se difundan en Internet, o me quiero retirar después de haber aceptado, no voy a perder ningún derecho por eso y tampoco nadie me castigará por eso.

Este Asentimiento será firmado en dos copias, una para mi y otra para la investigadora.

En resumen:

-Acepto se difundan a través de Internet los videos donde aparezco en las conferencias y/ o donde aparece mi imagen (video-clip-resumen): SÍ ☐ NO ☐

Nombre y Firma Cédula de Identidad Niña o niño que realiza Asentimiento Informado	Iskra Pavez 13.677.160-8 Investigadora Responsable FONDECYT Iniciación 2012
--	--

Santiago, 24 de Julio de 2014.

Figura 6. Formulario de asentimiento informado para niñas, niños y adolescentes que aceptan se difunda vía internet conferencias e imágenes de video sobre encuentro infancias migrantes

	Fondo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico - FONDECYT FORMULARIO DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROFESIONALES DE INSTITUCIONES PÚBLICAS Y ORGANIZACIONES SOCIALES QUE ACEPTAN SE DIFUNDA EN INTERNET A TRAVÉS DE VIDEO SU CONFERENCIA E IMAGEN EN ENCUENTRO INFANCIAS MIGRANTES.	
---	--	---

Señora/r
PRESENTE

Estimada/o:

En el marco del estudio “*La Infancia como sujeto de las Políticas Públicas y las Intervenciones Sociales. El caso de la niñez migrante en el Chile del Siglo XXI*”. Fondecyt N° 11121295, se solicita su **autorización** como profesional para aprobar se difunda vía Internet el video donde aparecen su conferencia y/ o donde aparece su imagen (video-clip-resumen) en el marco de Encuentro de Infancias Migrantes realizada el día martes 27 de Mayo de 2014, de 9:00 a 13:30 horas, Aula Magna-Universidad UCINF, Ada. Pedro de Valdivia N° 450.

En resumen:

-Acepto que se difunda vía Internet el video donde aparezco en conferencias y/ o donde aparece mi imagen (video-clip-resumen): SÍ ☐ NO ☐

Este Asentimiento será firmado en dos copias, una para la/el profesional y otra para la investigadora.

Dra. Iskra Pavez RUT 13.677.169-8 Investigadora Responsable FONDECYT Iniciación 2012	Nombre, parentesco y firma profesional Cédula de Identidad
---	---

Santiago, 24 Julio de 2014.

Figura 7. Formulario de consentimiento informado para profesionales de instituciones públicas y organizaciones sociales que aceptan se difunda en internet a través de video su conferencia e imagen en encuentro infancias migrantes.

El Consentimiento Informado también es requerido por los protocolos de CONICYT cuando se realiza investigación con seres humanos. Este Consentimiento

radica en utilizar *Cartas Informativas* y *Formularios de Consentimiento Informado* para personas adultas y de *Asentimiento Informado* para niños y adolescentes. En el *Formulario de Consentimiento y Asentimiento* se explica que los niños tienen derecho a conocer el objetivo de la investigación y las modalidades de participación requeridas; a participar libre e informadamente en el estudio, incluso a negarse o retirarse en cualquier momento y el uso confidencial de los datos recopilados. El hecho de preguntar la opinión directamente a niños es una afirmación de su derecho a opinar en los asuntos que les afectan, contemplado en el artículo 12 de la Convención de los Derechos del Niño (Laws & Mann, 2004:73).

El estudio se desarrolló en la Oficina de Protección de Derechos-OPD de la comuna de Recoleta, se trata de una zona ubicada en el eje centro-norte de la ciudad de Santiago, donde han comenzado a instalarse familias y comunidades migrantes durante los últimos años (INE, 2013). La OPD Recoleta es un Programa cofinanciado por el Servicio Nacional de Menores y la Municipalidad de Recoleta y tiene la misión promover el respeto de los derechos de la infancia a nivel local, en este sentido, se realizó el diagnóstico comunal sobre los derechos de la infancia y actualmente se encuentra en etapa de elaboración de una Política Local de Infancia que articule todas las acciones a favor de los niños. Un estudio realizado por Silva, Villalobos & Saracosti (2011) sobre las Políticas de Infancia a nivel municipal, sitúa el Municipio de Recoleta en el lugar número 7º de entre 45 Municipios, ya que se encontraría en una fase de consolidación e innovación de sus políticas de infancia, destacándose a nivel nacional.

Las técnicas de recolección de datos utilizadas fueron la observación participante y entrevistas semiestructuradas en profundidad. Se realizó observación participante durante tres meses del año 2013, en diversas prácticas de intervención social realizadas por profesionales de la OPD Recoleta y que tuvieran como fin último promover la integración de la niñez migrante en el espacio local. Se utilizó esta técnica porque recoge la información en el entorno cotidiano en que se desarrolla el fenómeno estudiado, estableciendo relaciones cercanas con las personas que experimentan dicho fenómeno para comprender cómo lo viven (Valles, 1997; Quivi y Van Campenhoudt, 1992). Por otro lado, se realizaron 12 entrevistas semiestructuradas con niñas, niños y adolescentes migrantes participantes en los diversos programas de la OPD Recoleta. Las niñas y los niños provenían de Perú, Bolivia, Francia, Palestina, entre otros países, de 8 a 17 años de edad, todas y todos eran residentes en la comuna de Recoleta. Se escogió la técnica de la entrevista semiestructura en profundidad porque ofrece la flexibilidad suficiente para ser adaptada a la realidad de las niñas y los niños y que se sientan cómodos en su realización y logren transmitir sus experiencias a través de un formato muy similar a los diálogos cotidianos. Cabe decir, que se grabó el audio de las entrevistas solo cuando fue debidamente autorizado; mientras que la observación se llevó a cabo a través de un “Protocolo de Observación” registrando en un cuaderno de campo. Dicha información fue categorizada mediante el uso del programa informático Atlas Ti y analizada con la técnica del “Análisis crítico del discurso” (Valles, 1997).

Con el objeto de retroalimentar a los niños y profesionales participantes, durante el segundo año de ejecución de este estudio, se realizó un encuentro de infancias migrantes, mediante actividades de carácter lúdico, donde se presentaron los principales resultados de un análisis preliminar de las entrevistas infantiles realizadas, facilitando espacios de presentación de las experiencias migratorias por parte de los niños y adolescentes migrantes. Además se evaluó los modelos de acción e intervención a los profesionales del trabajo social de las organizaciones de la sociedad civil e instituciones públicas, por último se pretendió generar el debate público sobre el concepto de infancia

en general y de niñez migrante en particular que se facilitó en el marco del encuentro de infancias migrantes en la Universidad UCINF; por otro lado, se realizó la charla con infancias migrantes en la Escuela Pública República del Paraguay, allí se realizó la presentación de “Infancias migrantes en Chile y en el mundo” a cargo del Fondecyt. Estas actividades promovieron espacios de reflexión sobre los procesos migratorios en que participan los niños (Encuentro de Infancias Migrantes, 2014).

Conclusiones

Se logró la implementación de una “Estancia de Investigación” en el Centro de Ciencias Ambientales EULA-Chile y la Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Concepción, donde se tomó contacto con investigadores que desarrollan estudios en torno a las temáticas de infancia, adolescencia y juventud, así como temas emergentes de las Ciencias Sociales, como los medio ambientales. Este trabajo permitió debatir la noción de infancia y juventud aplicado en el estudio “Adolescentes y jóvenes y su relación con el medio ambiente”, realizado en conjunto con la Universidad Bernardo O’Higgins, cuyo objetivo general fue “Conocer la percepción del medio ambiente que tienen los adolescentes de la ciudad de Santiago, Región Metropolitana, a fin de elaborar un primer diagnóstico de este fenómeno y diseñar propuestas de Política Pública”. Se estableció que uno de los factores claves para el ejercicio de derechos es el género, evidenciándose que a las niñas migrantes les afecta la violencia sexual en mayor medida que a sus pares varones.

Referencias bibliográficas

- Canales, M. (2006). *Metodologías de investigación social*. Introducción a los oficios. Santiago: LOM.
- Encuentro de infancias migrantes (2014). Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=5eVyK0kO5Ns&index=4&list=UUNpfT8IxxAEooZSvOy2m_0w
- Hernández S., R. (2006). *Metodología de la Investigación* (4ª edición). México DF: Mc. Graw Hill.
- Laws, Sophie y Mann, Gillian. (2004) ¿Así que quiere hacer participar a los niños y niñas en la investigación? Paquete de herramientas para apoyar la participación significativa y ética de los niños y niñas en la investigación relativa a la violencia contra los niños y niñas. Estocolmo: Save the Children-Suecia.
- Ministerio de desarrollo social. (2011). Disponible en: <http://www.ministeriodesarrollosocial.gob.cl/>
- Quivy, Raymond y Van Campenhoudt, Luc. (1992). *Manual de investigación en ciencias sociales*. México: Limusa-Grupo Noeriega.
- Sistema Nacional de información Municipal. (2013). Ministerio del Interior, Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo.
- Stefoni, C., Acosta, E., Gaymer, M. y Casas-Cordero, F. (2008). *Niños y niñas inmigrantes en Santiago de Chile. Entre la integración y la exclusión*. Santiago: OIM-Universidad Alberto Hurtado.
- Valles, M. (1997). *Técnicas cualitativas de investigación social*. Reflexión metodológica y práctica.